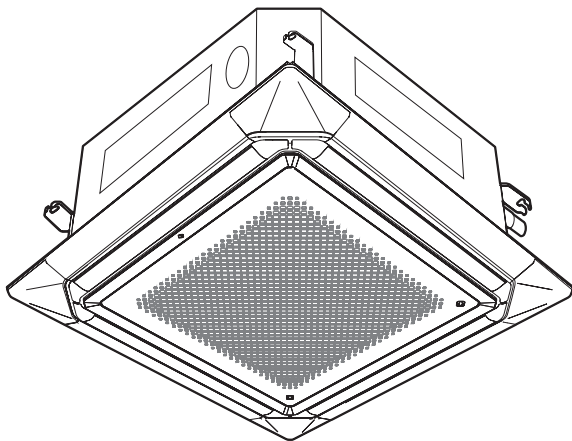




# AIRSTAGE™



**AUXM018GLEH**  
**AUXM024GLEH**  
**AUXM030GLEH**  
**AUXK018GLEH**  
**AUXK024GLEH**  
**AUXK030GLEH**  
**AUXK034GLEH**  
**AUXK036GLEH**  
**AUXK045GLEH**  
**AUXK054GLEH**

## OPERATING MANUAL

INDOOR UNIT (Cassette type)

Keep this manual for future reference.

English

## BEDIENUNGSANLEITUNG

INNENGERÄT (Kassettyp)

Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Bezugnahme auf.

Deutsch

## MODE D'EMPLOI

UNITÉ INTÉRIEURE (Type cassette)

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Français

## MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

UNIDAD INTERIOR (Tipo casete)

Conserve este manual para posibles consultas futuras.

Español

## MANUALE DI ISTRUZIONI

UNITÀ INTERNA (tipo a cassetta)

Conservare questo manuale per consultazione futura.

Italiano

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ (Τύπος κασέτας)

Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Ελληνικά

## MANUAL DE FUNCIONAMENTO

UNIDADE INTERIOR (Tipo cassette)

Guarde este manual para consulta futura.

Português

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ (кассетного типа)

Сохраните данное руководство для последующего использования.

Русский

## KULLANIM KILAVUZU

İÇ ÜNİTE (Kaset tipi)

Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Türkçe

Refer to the rating label with the serial number.

MADE IN P.R.C.



[Original instructions]

FUJITSU GENERAL LIMITED

PART No. 9369313332

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МОДЕЛЬ № 9369313332



Внутренний модуль с системой VRF (кассетного типа)

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	1
НАЗВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ .....	1
РЕЖИМ MANUAL AUTO (РУЧНОЙ АВТО) .....	2
НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА.....	2
ДАТЧИК ОБНАРУЖЕНИЯ ЛЮДЕЙ (дополнительно) .....	2
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	3
ЧИСТКА И УХОД.....	3
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием устройства внимательно прочитайте данные «МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ» и соблюдайте их.
- Инструкции данного раздела относятся к мерам безопасности; обязательно соблюдайте безопасные условия эксплуатации.
- Надписи «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ» в данных инструкциях имеют следующее значение:

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Этот знак обозначает процедуры, которые в случае неправильного выполнения могут привести к смерти или серьезному травмированию пользователя.
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Этим символом помечены инструкции, неправильное выполнение которых может привести к травме пользователя или повреждению оборудования.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Избегайте прямого контакта с выпускным воздухом из кондиционера на протяжении длительного периода времени.
- Не вставляйте пальцы или предметы в выпускной порт или впускные решетки.
- Кроме случаев АВАРИИ, никогда не отключайте главный, равно как и вспомогательный, прерыватель внутренних модулей во время работы. Это приведет к отказу компрессора, а также утечке воды. Сначала остановите внутренний модуль с помощью модуля управления, конвертера или внешнего устройства ввода, а затем отключите прерыватель. Не забудьте оперировать посредством модуля управления, конвертера или внешнего устройства ввода.
- Если шнур электропитания данного устройства поврежден, он должен быть заменен только авторизованным обслуживающим персоналом, поскольку для этого необходим специальный инструмент и соответствующий шнур.
- Если произойдет утечка хладагента, остановите любые процессы горения, проветрите помещение и обратитесь к авторизованному обслуживающему персоналу.

#### ВНИМАНИЕ

- Не помещайте животных или растения на пути воздушного потока.
- Не направляйте воздушный поток на камины или нагревательные приборы.
- Не заграждайте и не закрывайте впускные и выпускные порты.
- Не взбирайтесь на кондиционер и не помещайте на него предметы.
- Не устанавливайте вазы с цветами или сосуды с водой на кондиционер.
- Не вешайте предметы на внутренний модуль.
- Не размещайте под внутренним модулем предметы, которые нельзя мочить.
- Всегда отключайте прерыватель при очистке кондиционера или воздушного фильтра.
- Не лейте воду или очищающий растворитель прямо на модуль и не мойте модуль с их помощью.
- Не допускайте попадания воды на кондиционер.
- Не прикасайтесь к кондиционеру мокрыми руками.
- Проверьте отсутствие повреждений монтажного кронштейна.
- Используйте кондиционер только с установленными воздушными фильтрами.
- Не пейте воду, вытекающую из кондиционера.
- Не прилагайте большие усилия к пластинам радиатора.
- Не используйте огнеопасные газы рядом с кондиционером.

- Не прикасайтесь к трубам во время работы кондиционера.
- Проследите, чтобы электронное оборудование находилось на расстоянии не менее 1 м от внутренних или внешних модулей.
- Данная система не предназначена для эксплуатации лицами (включая детей) с недостаточными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под наблюдением или действуют согласно инструкциям по использованию системы, предоставленным лицом, ответственным за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.

#### Примечание:

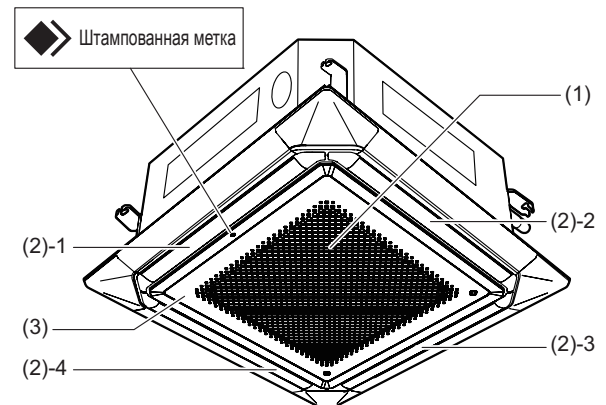
При переключении между режимами работы в системе регенерации тепла требуется некоторое время для подготовки к работе. Это не является неисправностью.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

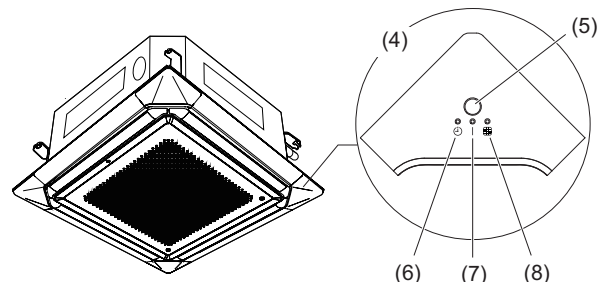
#### ВНИМАНИЕ

- Не пытайтесь устанавливать этот кондиционер самостоятельно.
- Данный модуль не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Для ремонта всегда обращайтесь к авторизованному обслуживающему персоналу.
- При перемещении обратитесь к авторизованному обслуживающему персоналу для отключения и установки модуля.
- Модуль необходимо заземлить.
- Убедитесь, что дренаж установлен правильно.
- Избегайте установки кондиционера рядом с камином или другими нагревательными приборами.
- При установке внутреннего и внешнего модулей примите меры, предотвращающие доступ к ним детей.

## НАЗВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

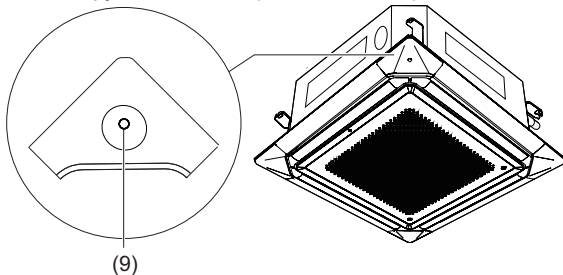


- (1) Воздушный фильтр (впускная решетка для воздуха)
- (2) Заслонки задания направления воздушного потока  
Наименование выпускных отверстий (в «Настройках индивидуального вертикального удержания» на проводном пульте ДУ).  
(2)-1: Выпуск 1  
(2)-2: Выпуск 2  
(2)-3: Выпуск 3  
(2)-4: Выпуск 4  
См. раздел «НАСТРОЙКА НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА».
- (3) Впускная решетка для воздуха
- (4) Панель управления (дополнительно)



- (5) Приемник сигнала дистанционного управления и кнопка РУЧНОЙ АВТО: Приемник сигнала дистанционного управления является местом приема сигналов с пульта ДУ. Кнопка РУЧНОЙ АВТО используется для управления, если отсутствует пульт ДУ.

- (6) Лампочка ТАЙМЕР (оранжевая): Лампочка горит во время работы таймера.  
 (7) Лампочка РАБОТА (зеленая): Лампочка горит во время работы.  
 (8) Лампочка ФИЛЬТР (красная): Загорается, когда требуется почистить фильтр.  
 Почистите фильтр, следуя инструкциям в разделе «ЧИСТКА И УХОД». После чистки выключите лампочку, воспользовавшись функцией Сброса индикатора фильтра на пульте ДУ.  
 (9) Датчик обнаружения людей (дополнительно)



### Модуль управления (дополнительно)

Типы пультов дистанционного управления:

- Беспроводной пульт дистанционного управления
- Проводной пульт дистанционного управления
- Простой пульт дистанционного управления

Порядок эксплуатации см. в руководстве по эксплуатации каждого устройства.

## РЕЖИМ MANUAL AUTO (РУЧНОЙ АВТО)

Используйте режим MANUAL AUTO (РУЧНОЙ АВТО) в случае утери или недоступности пульта дистанционного управления.

\*Применимо только при подключении комплекта ИК-приемника.

### ВНИМАНИЕ

Не нажимайте кнопку MANUAL AUTO (РУЧНОЙ АВТО) мокрыми руками или острыми предметами, т. к. это может привести к поражению электрическим током или неисправности устройства.

### Запуск работы

Нажмите кнопку MANUAL AUTO (РУЧНОЙ АВТО) на панели управления работой.

Можно использовать следующие рабочие настройки:

Режим работы	AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ): Если нельзя выбрать автоматический режим, работа будет выполняться в том же режиме, в котором работает внутренний модуль этой системы. (Если другой внутренний модуль этой системы не работает, кондиционер будет работать в режиме охлаждения.)
Скорость вентилятора	AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ)
Настройка температуры	23 °C

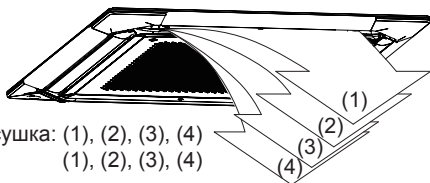
### Прекращение работы

Нажмите кнопку MANUAL AUTO (РУЧНОЙ АВТО) на панели управления работой.

## НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

Вертикальным направлением воздушного потока можно управлять при помощи пульта ДУ.

### Вертикальное направление воздушного потока



Охлаждение и сушка: (1), (2), (3), (4)  
 Нагревание: (1), (2), (3), (4)

### Индивидуальное вертикальное удержание

Используя пульт ДУ можно задавать направление воздушного потока для каждого выпускного отверстия.

«Настройки индивидуального вертикального удержания» можно задать при помощи следующего пульта ДУ.

- UTY-RNR\*Z\* (проводной пульт ДУ)

См. руководство по эксплуатации пульта ДУ.

## ДАТЧИК ОБНАРУЖЕНИЯ ЛЮДЕЙ (дополнительно)

### Информация о датчике обнаружения людей

Датчик обнаружения людей определяет наличие людей, отслеживая движение людей в помещении.

\* Применимо только при подключении комплекта датчика обнаружения людей.

Датчик обнаружения людей можно настроить при помощи пульта ДУ. См. руководство по эксплуатации пульта ДУ.

- UTY-RNR\*Z\* (проводной пульт ДУ)

### Информация о режиме энергосбережения

Если в течение заданного времени (15, 30, 60, 90, 120, 180 минут) в помещение никто не заходит, выполняется автоматическая регулировка заданной температуры.

(Если в помещение кто-нибудь зайдет, датчик обнаружения людей это обнаружит и автоматически вернет исходные настройки.)

### Информация о режиме автоматического выключения

Если в течение заданного времени (от 1 до 24 часов с шагом 1 час) в помещение никто не заходит, кондиционер воздуха автоматически прекратит работать.

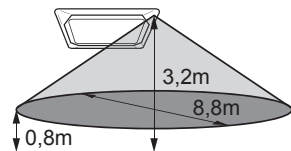
### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для повторного запуска работы нажмите на пульте ДУ кнопку [On/Off] (Вкл/Выкл).
- Функция автоматического выключения может не сработать, даже если в помещении никого нет. Датчик может ошибочно определять наличие людей, даже если в помещении пусто.

### Диапазон применения

### ВНИМАНИЕ

- Не ставьте вблизи датчика обнаружения людей крупные предметы. Кроме того, держите вне зоны обнаружения датчика нагревательные приборы.



Равный диапазон чувствительности к температуре
Высота потолка: 3,2 м
Позиция для обнаружения: 0,8 м от поверхности пола

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- При увеличении высоты установки чувствительность по температуре снижается.
- Если температура в помещении сильно отличается от заданной температуры, как бывает сразу же после начала работы, функция энергосбережения может не работать.
- Поскольку датчик обнаружения людей отслеживает испускаемое людьми инфракрасное излучение, в некоторых случаях обнаружение может работать неправильно.

**Ситуации, в которых датчик не обнаруживает присутствие в помещении людей, хотя они есть**

- При высокой температуре, когда разница между температурой тела людей и температурой окружающей среды небольшая. (Например, летом при температуре 30°C или выше.)
- Если человек присутствует в помещении, но в течение длительного времени не двигается.
- Если человек скрыт диваном, другой мебелью, стеклом или в других подобных ситуациях.
- Если человек носит очень плотную одежду и повернут к датчику спиной.

**Ситуации, в которых датчик обнаруживает присутствие в помещении людей, хотя никого нет**

- Если по помещению перемещается собака или кошка.
- Если ветер шевелит шторы или растения.
- Если в помещении работают обогреватели, увлажнители или электроприборы, такие как поворачивающийся электровентилятор.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Работа и производительность

#### Сведения о режиме приоритета и режиме ожидания

- К одной системе можно подключить несколько внутренних модулей. Выбор режима работы ограничивается характеристиками системы.

#### Режим приоритета охлаждения:

Если остальные внутренние модули системы работают в режиме охлаждения или осушки, режим обогрева одновременно выбрать нельзя.

#### Режим приоритета обогрева:

Если остальные внутренние модули системы работают в режиме обогрева, режим охлаждения или осушки одновременно выбрать нельзя.

#### Режим ожидания:

Режим ожидания становится активным, если 2 или более внутренних модуля включаются одновременно в разном режиме. Любой внутренний модуль с отличным режимом приоритета будет находиться в режиме ожидания до изменения режима приоритета (начнет работать после переключения приоритета). При этом загорается зеленая лампочка «Работа» и мигает оранжевая лампочка «Таймер».

### Охлаждение при низкой окружающей температуре

- Когда наружная температура понижается, вентиляторы внешних модулей могут переключаться на низкую скорость, или один из вентиляторов может периодически останавливаться.

### Производительность обогрева

- Работа в режиме обогрева выполняется по принципу теплового насоса, поглощая тепло из наружного воздуха и подавая его внутрь. В результате производительность работы падает при снижении наружной температуры. Если Вы чувствуете, что нагрев недостаточен, рекомендуется использовать кондиционер совместно с нагревательным прибором другого типа.
- В режиме обогрева выполняется прогревание всего помещения путем циркуляции воздуха в нем, что требует некоторого времени с момента включения кондиционера и до прогревания помещения.

### Управляемое микрокомпьютером автоматическое оттаивание

- При работе в режиме обогрева в условиях низкой наружной температуры и высокой влажности на внешнем модуле может образовываться иней, что приводит к снижению производительности. Чтобы избежать такого снижения производительности, данный кондиционер оснащен управляемой микрокомпьютером функцией автоматического оттаивания. При образовании инея кондиционер кратковременно выключится и некоторое время будет работать схема оттаивания (около 4 – 15 минут). В режиме автоматического оттаивания зеленая лампочка «Работа» будет мигать.

### Восстановление масла

- Периодически выполняется восстановление масла, чтобы вернуть компрессорное масло во внешний модуль. Во время восстановления масла зеленая лампочка «Работа» будет мигать (приблизительно 10 минут).

### Диапазон температуры и влажности

- Требования к температуре и влажности при работе данного продукта приведены в таблице ниже.

	Режим охлаждения/осушения	Режим нагревания
Температура на улице	См. характеристики внешних модулей.	
Температура в помещении	От 18 до 32 °C (DB)	От 10 до 30 °C (DB)
Влажность в помещении	Примерно 80% или меньше	

- Если кондиционер работает в условиях, когда температура превышает указанные требования, может сработать встроенная цепь защиты для предотвращения повреждения внутренней цепи. Кроме того, если в режиме охлаждения и осушки модуль используется при температуре, меньше указанной, теплообменник может обмерзнуть, что приведет к утечке воды или другим повреждениям.
- Если кондиционер используется на протяжении длительного периода времени в условиях высокой влажности, на поверхности внутреннего модуля может образоваться конденсат, который начнет стекать на пол или другие объекты под кондиционером.
- Не используйте кондиционер в других целях, помимо охлаждения, обогрева, осушки и циркуляции воздуха в обычных жилых помещениях.

## ЧИСТКА И УХОД

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед выполнением очистки убедитесь, что прекращена работа и отключено электропитание кондиционера.
- При очистке не становитесь на неустойчивые опоры.
- При извлечении и установке фильтров воздуха не прикасайтесь к теплообменнику, т.к. это может привести к получению травм.
- Убедитесь, что впускная решетка надежно установлена.
- Не выполняйте чистку внутренней части модуля самостоятельно. Для выполнения чистки внутренней части модуля всегда обращайтесь к сотрудникам авторизованной сервисной службы.
- При очистке корпуса устройства не используйте воду с температурой выше 40 °C, абразивные чистящие средства или летучие средства, подобные бензолу или растворителю.
- Не снимайте никакие детали с модуля, за исключением фильтра.
- Накопление грязи в воздушном фильтре является причиной ослабления воздушного потока, снижения производительности устройства и повышения шума при его работе.
- При нормальном использовании воздушные фильтры следует чистить каждые 2 месяца.

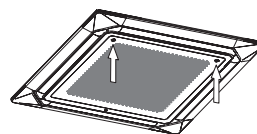
### Очистка фильтра воздуха

**Если загорается лампочка Фильтр, снимите и очистите фильтр.**

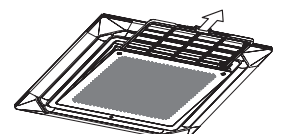
**1. Нажмите кнопки впускной решетки (в двух местах) и откройте впускную решетку.**

**2. Вытяните фильтр из впускной решетки.**

1.



2.





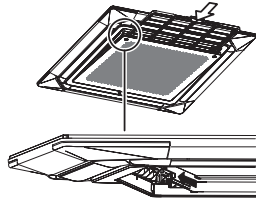
### 3. Очистите фильтры воздуха.

Удалите пыль с фильтров воздуха, очистив их пылесосом или промыв водой. После промывки водой дайте фильтрам воздуха полностью высохнуть, не подвергая воздействию солнечных лучей.

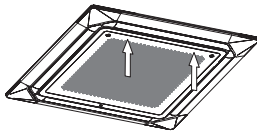
- Пыль можно удалить из фильтра воздуха или с помощью пылесоса, или промыв его в растворе мягкого моющего средства в теплой воде. Если фильтр помыт, прежде чем устанавливать, дайте ему полностью высохнуть в затененном месте.
- Если не чистить воздушный фильтр от грязи, воздушный поток станет слабее, что снизит эффективность работы и увеличит шум.

### 4. Снова установите фильтры воздуха на впускной решетке.

- (1) Установите фильтр воздуха в держатель.
- (2) После установки фильтра воздуха в держатель убедитесь, что фильтр находится в контакте с ограничителем фильтра.



### 5. Закройте впускную решетку и нажмите крючки впускной решетки в направлении наружу.



- Пыль можно удалить из фильтра воздуха или с помощью пылесоса, или промыв его в растворе мягкого моющего средства в теплой воде. Если фильтр помыт, прежде чем устанавливать, дайте ему полностью высохнуть в затененном месте.
- Накопление грязи в воздушном фильтре является причиной ослабления воздушного потока, снижения производительности устройства и повышения шума при его работе.
- После включения питания нажмите кнопку «Фильтр» на пульте ДУ для выключения лампочки «Фильтр». (Подробные сведения приведены в руководстве к пульту ДУ.)

#### Очистка корпуса

Промойте корпус теплой водой, а затем протрите насухо чистой и мягкой тканью.

#### При неиспользовании на протяжении длительного периода

Оставьте прерыватель во включенном положении как минимум на 12 часов, перед тем как начнется выполнение операций с его использованием.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Перечисленные ниже условия не являются поломкой или сбоем работы.

#### Не включается без задержки:

- Если кондиционер выключается и сразу же включается, компрессор не будет работать около 3 минут, чтобы предотвратить перегорание предохранителей.
- После выключения прерывателя цепь защиты начнет работать приблизительно через 3 минуты, предотвращая работу устройства в течение этого времени.

#### Воздушный поток слабый или отсутствует:

- При включении режима обогрева работа вентилятора внутреннего модуля может временно приостановиться, обеспечивая прогрев внутренних частей.
- В режиме обогрева, когда комнатная температура становится выше настроек термостата, внешний модуль выключится, а вентилятор внутреннего модуля прекратит работу. Если вы хотите прогреть помещение быстрее, установите более высокие настройки термостата.
- Во время восстановления масла нагнетание воздуха может приостановиться приблизительно на 10 минут. (См. стр. 2)
- При работе в режиме нагревания модуль временно прекратит работать (примерно на 4-15 минут) из-за работы режима автоматического размораживания. (См. стр. 2)

- В режиме осушки или во время мониторинга температуры помещения вентилятор может работать с низкой скоростью.
- В автоматическом режиме AUTO вентилятор работает с низкой скоростью.

#### Мигание лампочек:

- Мигает зеленая лампочка «Работа»: Выполняется восстановление масла. (См. стр. 2)
- Мигает зеленая лампочка «Работа»: Выполняется автоматическое оттаивание. (См. стр. 2)
- Поочередно мигают зеленая лампочка «Работа» и оранжевая лампочка «Таймер»: Выполнено восстановление после перебоя в питании.
- Одновременно мигают зеленая лампочка «Работа» и оранжевая лампочка «Таймер»: Работа выполняется в испытательном режиме. Спросите у владельца о возможном проведении технического обслуживания.
- Светится зеленая лампочка «Работа» и мигает оранжевая лампочка «Таймер»: Указание на режим ожидания. (См. стр. 2)

#### Слышен шум:

- При перечисленных ниже условиях слышен звук воды, стекающей из внутреннего модуля, а рабочие звуки становятся громче. Это происходит при течи хладагента.
  - Когда начинается операция
  - Когда заканчивается восстановление масла
  - Когда заканчивается автоматическое размораживание
- Во время работы может быть слышно легкое поскрипывание. Это может быть следствием незначительного расширения и сжатия панели из-за изменения температуры.
- В режиме обогрева может быть иногда слышен шипящий звук. Этот звук издается при автоматическом оттаивании. (См. стр. 2)

#### Запахи:

- Из внутреннего модуля может исходить незначительный запах. Этот запах является результатом накопления запахов помещения (мебель, табак и т. д.) в кондиционере.

#### Из внутреннего модуля выходит дымка:

- При работе в режиме охлаждения и осушки из внутреннего модуля может наблюдаться выход легкой дымки. Это может быть результатом резкого охлаждения воздуха в помещении из-за холодного воздуха, выходящего из кондиционера, что приводит к конденсации и образованию дымки.

#### Из внутреннего модуля выходит пар:

- В режиме обогрева вентилятор внешнего модуля может остановиться и из устройства может быть виден выходящий пар. Это происходит в результате автоматического оттаивания. (См. стр. 2)

#### Из внешнего модуля вытекает вода:

- В режиме обогрева из внешнего модуля может вытекать вода в результате автоматического оттаивания.

### Перечисленные ниже условия не являются поломкой, поэтому выполните сверку повторно.

#### Устройство не работает вообще:

- Отсутствует электропитание?
- Перегорел предохранитель или сработала защита прерывателя?
- Переведен ли основной переключатель питания в положение OFF (ВЫКЛ.)?
- Выполняется ли попытка включить режим работы, отличный от приоритетного режима? (См. стр. 3)
- Активен ли режим ожидания? (См. стр. 3)
- Включена ли функция автоматического выключения в настройках датчика обнаружения людей? (См. стр. 2)

#### Нельзя изменить режим работы:

- Выполняется ли попытка включить режим работы, отличный от приоритетного режима? (См. стр. 3)

#### Слабая производительность охлаждения (или обогрева):

- Правильно ли выполнены настройки комнатной температуры (термостата)?
- Загрязнен ли фильтр воздуха? (См. стр. 3)
- Закрыт ли впускной или выпускной порт кондиционера?
- Окно или дверь открыта?
- При работе в режиме охлаждения, попадает ли через окно в помещение яркий солнечный свет? (Закройте шторы.)

- При работе в режиме охлаждения, имеются ли в помещении нагревательные приборы или компьютеры, или в нем находится слишком много людей?
- Установлена ли низкая скорость вентилятора?
- Включена ли функция автоматического сохранения в настройках датчика обнаружения людей? (См. стр. 2)

**Установите температуру ниже комнатной температуры:**

- Температура опускается недостаточно. Температура может не опускаться в зависимости от условий в помещении. (При высокой влажности или высокой комнатной температуре.) (См. стр. 3)

**При следующих обстоятельствах немедленно отключите кондиционер и обратитесь к авторизованному обслуживающему персоналу.**

- Проблему не удается решить после выполнения сверки с целью поиска и устранения неисправностей.
- Лампочка «Фильтр» (красная) мигает очень быстро.
- Проводной или простой пульт ДУ указывают на ошибку Er (при подключении).
- Слышен запах горелого.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		AUXM 018GLEH	AUXM 024GLEH	AUXM 030GLEH	AUXK 018GLEH	AUXK 024GLEH	
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ		220-240В ~ 50Гц, 230V ~ 60Гц					
ДОСТУПНЫЙ ДИАПАЗОН НАПРЯЖЕНИЯ		198 до 264 В (50Гц) , 198 до 253 В (60Гц)					
ОХЛАЖДАЮЩАЯ МОЩНОСТЬ	[кВт]	5,6	7,1	9,0	5,6	7,1	
	[BTU/h]	19 100	24 200	30 700	19 100	24 200	
ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ	[кВт]	6,3	8,0	10,0	6,3	8,0	
	[BTU/h]	21 500	27 300	34 100	21 500	27 300	
ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ		[Вт]	20	25	49	40	40
ЭЛЕКТРОТОК		[А]	0,20	0,24	0,41	0,34	0,34
УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ							
HIGH (ВЫСОКАЯ)	дБ [А]	33	35	40	38	38	
СРЕДНЯЯ - ВЫСОКАЯ	дБ [А]	32	33	36	37	37	
MED (СРЕДНЯЯ)	дБ [А]	31	32	34	36	36	
СРЕДНЯЯ - НИЗКАЯ	дБ [А]	30	31	32	35	35	
LOW (НИЗКАЯ)	дБ [А]	29	30	31	34	34	
ТИХИЙ РЕЖИМ	дБ [А]	28	28	28	33	33	
РАЗМЕРЫ И ВЕС							
ВЫСОТА	[мм]	246			288		
ШИРИНА	[мм]	840					
ГЛУБИНА	[мм]	840					
ВЕС	[кг]	24	24,5		26,5		

МОДЕЛЬ		AUXK 030GLEH	AUXK 034GLEH	AUXK 036GLEH	AUXK 045GLEH	AUXK 054GLEH	
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ		220-240В ~ 50Гц, 230V ~ 60Гц					
ДОСТУПНЫЙ ДИАПАЗОН НАПРЯЖЕНИЯ		198 до 264 В (50Гц) , 198 до 253 В (60Гц)					
ОХЛАЖДАЮЩАЯ МОЩНОСТЬ	[кВт]	9,0	10,0	11,2	12,5	14,0	
	[BTU/h]	30 700	34 100	38 200	42 700	47 800	
ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ	[кВт]	10,0	11,2	12,5	14,0	16,0	
	[BTU/h]	34 100	38 200	42 700	47 800	54 600	
ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ		[Вт]	47	47	61	89	116
ЭЛЕКТРОТОК		[А]	0,38	0,38	0,47	0,67	0,86
УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ							
HIGH (ВЫСОКАЯ)	дБ [А]	39	39	41	44	47	
СРЕДНЯЯ - ВЫСОКАЯ	дБ [А]	38	38	40	42	45	
MED (СРЕДНЯЯ)	дБ [А]	37	37	38	40	42	
СРЕДНЯЯ - НИЗКАЯ	дБ [А]	36	36	37	38	39	
LOW (НИЗКАЯ)	дБ [А]	35	35	35	36	36	
ТИХИЙ РЕЖИМ	дБ [А]	33	33	33	33	33	
РАЗМЕРЫ И ВЕС							
ВЫСОТА	[мм]	288					
ШИРИНА	[мм]	840					
ГЛУБИНА	[мм]	840					
ВЕС	[кг]	29,5					

- Информация об акустическом шуме:  
Максимальный уровень звукового давления как внутреннего, так и внешнего модуля не превышает 70 дБ (А). В соответствии со стандартами IEC 704-1 и ISO 3744.
- Данное изделие содержит фторированные парниковые газы.



**FUJITSU GENERAL LIMITED**  
3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan